

ФИЛЬТРЫ ДЛЯ ВОДЫ

# Система фильтрации водопроводной воды трехступенчатая Refine System



Комплект сменных картриджей Mineral

Mineral Soft 1 Mineral Active 2 Mineral Ultra 3

ИЗГОТОВЛЕНО ПО ЗАКАЗУ ООО ТОРГОВЫЙ ДОМ «ГЛАВСАН» Юридический адрес: г. Москва, ул. 1-ая Вольская, владение 23 +7 (499) 272-52-98 info@paulmark.ru Почтовый адрес: 111674, г.Москва, а/я19

АДРЕС ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПЛОЩАДКИ: РОССИЯ, г. Санкт-Петербург, 195279, ш. Революции, д.69, корп. 6, лит.А.

# Благодарим Вас за покупку фильтра для воды Paulmark Refine System!

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Все функциональные возможности, а также способ установки фильтра Refine System описаны в данной инструкции. Внимательно прочитайте ее и сохраните для обращения к ней в дальнейшем.

В комплект фильтра входит все необходимое для использования сразу после установки.

### СОДЕРЖАНИЕ:

Назначение	4
Комплектации фильтра Refine System	4
Применяемые фильтрующие материалы и картриджи	4
Эффективность очистки от основных примесей	5
Ресурс картриджей	5
Комплект поставки	ć
Технические характеристики	ć
Подключение	6
Рекомендации по подключению и использованию	6
Подготовка фильтра к подключению	6
Схема подключения	8
Шаблон	1C
Подключение фильтра	13
Подключение к водопроводу	12
Начало работы	12
Отсоединение трубок	13
Замена картриджей	13
Обслуживание фильтра	14
Меры предосторожности, хранение и транспортировка	14
Гарантийные обязательства	14
Сервисная служба	20

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

В фильтре Refine System реализованы основные методы очистки воды: механическая фильтрация, ионный обмен, сорбция, обезжелезивание и обеззараживание. Свойственный материалу Mineral Active эффект квазиумягчения позволяет получить не только идеально чистую и безопасную, но и вкусную и полезную воду.

Фильтр для воды Refine System отличает логичность и продуманность каждого этапа очистки, в результате вся система в целом имеет гарантированно высокий ресурс и стабильно эффективную степень очистки на протяжении всего срока службы.

Конструкция фильтра Refine System позволяет быстро менять картриджи.

Refine System предназначена для эффективного умягчения, длительного снижения накипи и комплексной очистки жесткой воды.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ ФИЛЬТРА PAULMARK REFINE SYSTEM

Первая ступень	Вторая ступень	Третья ступень	Применение
Mineral Soft 1	Mineral Active 2	Mineral Ultra 3	Универсальное, для жесткой воды

# ПРИМЕНЯЕМЫЕ ФИЛЬТРУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И КАРТРИДЖИ

**Mineral Soft** — содержит ионообменную смолу пищевого класса. Удаляет соли жесткости (накипь), железо и марганец.

Mineral Active — микропористый ионообменный полимер. Он позволяет комплексно удалять из воды широкий спектр вредных примесей: соли жесткости, железо, марганец, тяжелые металлы, хлор, механические частицы, бактерии и органические соединения. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

**Mineral Ultra** — содержит высококачественный кокосовый уголь и материал Каталон, что позволяет удалить из воды остаточный хлор и хлорорганические примеси, доочистить железо и тяжелые металлы, улучшить вкус и цвет воды. Серебро в безопасной форме блокирует размножение бактерий.

# ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИСТКИ ОТ ОСНОВНЫХ ПРИМЕСЕЙ

Взвешенные примеси (ржавчина, песок, водоросли, другие частицы) размером более 0,4 мкм	до 100%*
Тяжелые и радиоактивные металлы (свинец, кадмий, медь, стронций, цезий)	до 99%
Активный хлор	до 100%
Соли жесткости	до 100%**
Микроорганизмы и кишечная палочка	99100%*
Вирус гепатита А, ротавирусы и норовирусы	до 100%*

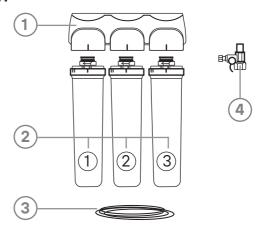
# РЕСУРС КАРТРИДЖЕЙ

Картридж	Pecypc*
Mineral Soft	до 350 л
Mineral Active	до 12 мес.
Mineral Ultra	до 6 мес.

<sup>\*</sup> В зависимости от объема потребляемой воды и исходной жесткости.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ\*

- 1. Скоба
- 2. Картриджи 3 шт.
- 3. Трубка соединительная 1/4"
- 4. Тройник-адаптер
- 5. Инструкция
- 6. Упаковка



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры корпуса фильтра (не более)	355х270х91 мм
Масса без упаковки (не более)	6,5 кг
Рекомендуемая скорость фильтрации	1,52 л/мин
Максимальное рабочее давление	7 атм
Температура очищаемой воды	+4+40 °C

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- подключение производится квалифицированным специалистом или представителем предприятия-изготовителя
- при самостоятельном подключении в точности следуйте инструкции
- не рекомендуется без необходимости разбирать заводские соединения
- все фильтры прошли испытание на герметичность и гидроудар, поэтому внутри картриджей может оставаться вода

## ПОДГОТОВКА ФИЛЬТРА К ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Перед установкой необходимо выдержать фильтр при комнатной температуре не менее 3-х часов. Достаньте фильтр из упаковки.

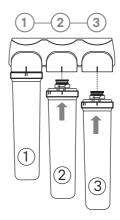
Снимите термоусадочную и/или упаковочную пленку с картриджей и скобы.

<sup>\*</sup> Указанные на рисунке детали могут отличаться от фактических;
Производитель оставляет за собой право вносить улучшения в комплектацию изделия без отражения в данной инструкции.

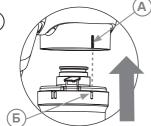




Установите картриджи в соответствии с нумерацией ступеней фильтра.





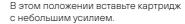






Совместите центральный указатель

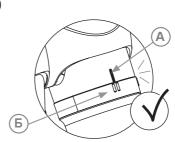
- (A) на скобе фильтра и метку «I»
- (Б) на картридже.



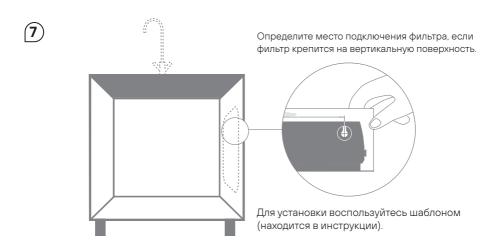






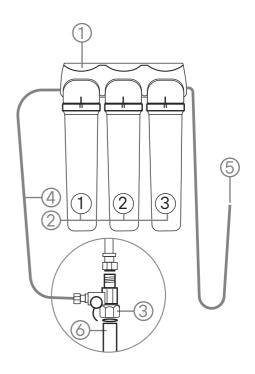


Поверните картридж по часовой стрелке, чтобы совпали центральный указатель (A) на скобефильтра и метка «II» (B) на картридже до щелчка.

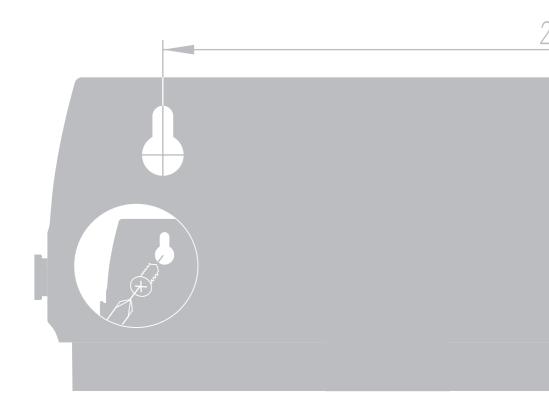


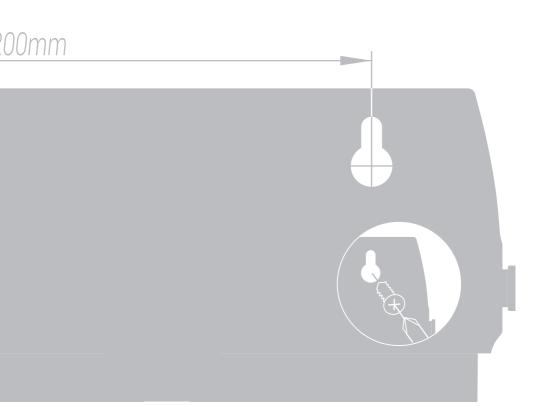
## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

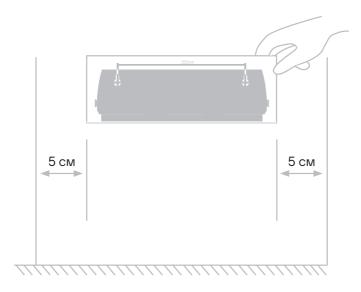
- 1. Скоба Блок коллекторов
- 2. Картриджи 3 шт.
- 3. Тройник адаптер
- 4. Трубка соединительная 1/4"
- 5. Трубка подключения к смесителю PAULMARK с технологией Trinkwasser\*
- 6. Водопровод холодной воды



<sup>\*</sup>Конструктивная технология Trinkwasser® в смесителях для воды PAULMARK предусматривает поступление фильтрованной воды, которая не смешивается с водопроводной. Фильтрованная вода подается через отдельную трубку.







# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФИЛЬТРА

## **ВНИМАНИЕ**

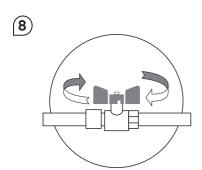
Вход (IN - на скобе) – первая ступень. Выход (OUT - на скобе) – третья ступень (таблица, стр. 4-5).



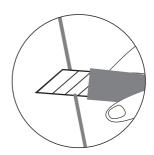
Перед началом работ перекройте подачу холодной воды (рис. 8) к месту подключения и сбросьте давление воды в системе, открыв вентиль смесителя.

Присоединение гибких трубок.

- 1. Разрежьте трубку из комплекта поставки (рис. 9) на две части. Срез должен быть только под прямым углом, ровным, без зазубрин и волн.
- 2. Вставьте одну трубку во вход (IN) и другую в выход (OUT) скобы через пластиковую цангу (Г) и стопорную клипсу (Д) до упора (рис. 10). Для герметизации соединения приложите дополнительное усилие. При этом трубка утопится еще примерно на 3 мм и будет плотно обжата резиновым кольцом уплотнительного соединения.
- 3. Потяните трубку для проверки соединения (рис. 11).











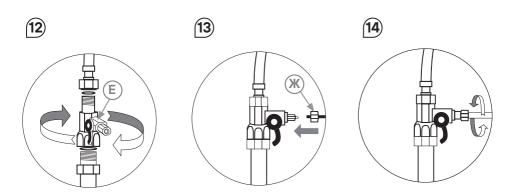




## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

#### Убедитесь, что подача воды к месту подключения перекрыта!

- 1. Установите тройник-адаптер (E) на магистраль холодной воды, уплотнив соединения уплотнительными шайбами, поставляемыми в комплекте (рис. 12).
- 2. В гайку (Ж) проденьте пластиковую трубку (рис. 13), идущую на вход (IN) скобы. Конец трубки наденьте на штуцер тройника-адаптера до упора и плотно закрутите гайку (рис. 14).



## НАЧАЛО РАБОТЫ

- 1. После подключения фильтра к водопроводу, закройте вентиль смесителя и кран на тройнике-адаптере.
- 2. Откройте подачу воды к месту подключения фильтра и проверьте герметичность соединений тройника-адаптера.
- 3. Откройте кран тройника-адаптера, откройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя. Подождите, пока система полностью заполнится водой (вода из крана начнет идти сплошным потоком) и закройте подачу фильтрованной воды из смесителя.
- 4. Проверьте герметичность всех соединений. В случае обнаружения течи пересоберите соединение.
- 5. Промойте картриджи, пропустив воду через фильтр не менее 5 минут при расходе воды не менее 3 л/мин.
- 6. Рекомендуем убедиться, что скорость потока воды из крана не превышает рекомендуемую (стр.
- 6). При превышении скорости уменьшите ее путем частичного перекрытия крана на тройнике-адаптере.
- 7. Фильтр готов к работе

Промывку картриджей следует производить не менее 5 мин после их замены и не менее

2 мин после длительного (более 2 суток) перерыва в эксплуатации фильтра при расходе воды не менее 3 л/мин. При необходимости следует увеличить длительность промывки фильтров перед эксплуатацией, а также расход воды.

После установки нового фильтра или смены картриджей в системе остается воздух. Это приводит к избыточной аэрации воды (визуально вода может иметь молочно-белый цвет).

По мере работы фильтра воздух из системы уйдет, и очищенная вода станет прозрачной.

# ОТСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОК

- 1. Удалите стопорную клипсу (Д) (рис. 16).
- 2. Нажмите на пластиковую цангу (Г) у основания (рис. 17).
- 3. Вытягивайте пластиковую трубку, удерживая пластиковую цангу (Г) прижатой (рис. 17).









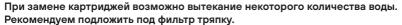
# ЗАМЕНА КАРТРИДЖЕЙ

По истечении ресурса или срока службы картриджей они подлежат замене.

#### Для замены картриджей:

1. Перекройте воду на входе, закрыв кран тройника-адаптера. Откройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя для сброса давления в системе.

## **ВНИМАНИЕ**





- 2. Отверните поочередно каждый картридж и выньте из скобы.
- 3. Установите новые картриджи согласно разделу «Подготовка фильтра к подключению» (стр. 6), соблюдая очередность ступеней очистки согласно разделу «Комплектация Paulmark Refine System» (стр. 4).
- 4. Откройте подачу воды, после заполнения фильтра водой закройте вентиль подачи фильтрованной воды из смесителя, проверьте фильтр на герметичность.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

Показания к обслуживанию	Вид обслуживания
Появление признаков накипи	Замена картриджа Mineral Soft 1
Заметное снижение скорости фильтрации	Замена картриджа Mineral Active 2
Появление постороннего привкуса и цвета воды	Замена картриджа Mineral Ultra 3

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Предохраняйте фильтр и картриджи от ударов, падения, воздействия отрицательных температур и прямого солнечного света. Транспортировка фильтров допускается в любых закрытых транспортных средствах (кроме неотапливаемых отсеков самолетов) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Хранение фильтров производится в упакованном виде при температуре от + 4 до +25°C на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. Не допускается воздействие аэрозолей, агрессивных и пахучих веществ.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок 2 года со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется с даты выпуска фильтра. Гарантия не распространяется на сменные элементы. Для них указан ресурс.

Изготовитель снимает с себя ответственность за работу фильтра и возможные последствия в случаях, если:

- дефекты возникли по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил перевозки, хранения или эксплуатации, указанных в данной инструкции по эксплуатации;
- имеются недостатки работ по монтажу или ремонту, установке или замене картриджей,
- выполненных в момент подключения, равно как и после монтажа (в процессе эксплуатации), повлекшие причинение вреда здоровью и/или имуществу потребителя, либо третьих лиц по причине нарушения нормативов, требований и инструкций по установке и эксплуатации товара:
- при подключении или эксплуатации нарушена комплектность изделия или комплектующих;
- технические параметры товара не находятся в пределах, установленных изготовителем в данной инструкции по эксплуатации;
- фильтр или комплектующие имеют механические повреждения;
- преждевременный выход из строя частей изделия произошел по причине несвоевременной
- замены комплектующих или эксплуатации изделия в условиях, не соответствующих требованиям к исходной воде, установленных данной инструкцией;
- потребителем были самостоятельно внесены изменения в конструкцию в ходе ремонта или модернизации;

- картриджи выработали свой ресурс;
- фильтр использовался не по назначению (для очистки агрессивных жидкостей); имели место обстоятельства непреодолимой силы и другие случаи, пред- усмотренные зако-
- нодательством.

Срок службы системы 5 лет.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

Не утилизировать с бытовыми отходами.

Срок хранения 3 года.

ПО ВОПРОСАМ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАТЬСЯ:	

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Дата выпуска
Заполняет торгующая организация
Дата продажи
Штамп магазина

# ТАЛОН

# на установку бытового стационарного фильтра Paulmark Refine System

Состоит из следующих видов работ с использованием поставляемого с фильтром комплекта для подключения:

- установка тройника-адаптера в подводящую водопроводную трубу;
- монтаж фильтра и подводящей арматуры;
- проверка системы на герметичность и функциональность.

## ОТДЕЛЬНО ОПЛАЧИВАЕТСЯ

- выезд представителя предприятия-изготовителя в нерабочее время;
- выезд представителя предприятия-изготовителя за пределы зоны, указанной в пункте «Стандартное подключение»;
- подключение к существующим точкам водоснабжения, где не обеспечено гибкое соединение и требуется изменение конструкции трубопровода с применением специ- ального инструмента и дополнительных материалов и комплектующих;
- установка крана для чистой воды на поверхности, изготовленной из материа- ла, требующего применения специального оборудования (чугун, керамогранит и другие искусственные материалы). В некоторых случаях установка крана невозможна: мойка из закаленного стекла и др. материалов, сверление отверстий в которых несет риск разрушения изделия.

Сервисная служба предприятия-изготовителя не несет ответственности за состояние подводящих водопроводных труб и сантехнической арматуры покупателя.

Неудовлетворительное состояние подводящих водопроводных труб, сантехнической арматуры и несоблюдение покупателем необходимых для подключения фильтра условий, изложенных в инструкции по эксплуатации, является основанием для отка- за представителя предприятия-изготовителя осуществить подключение.

### **ВНИМАНИЕ**



В случае самостоятельного подключения фильтра предприятие - изготовитель не несет ответственности и не принимает претензий, вызванных неправильным подключением.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ у покупателя Модель фильтра \_\_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_г. Адрес установки: \_\_\_ Подпись \_\_\_\_ ФИО представителя: \_\_\_\_ ДА HET Стандартное подключение: забирается ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ПОДКЛЮЧЕНИЕ представителем сервисной службы Модель фильтра \_\_\_\_\_\_ Дата установки «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г. Адрес установки: ФИО представителя \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_ ДА HET Стандартное подключение: (причина отказа) Выполнены дополнительные работы: ФИО покупателя \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_/ e-mail \_\_\_\_\_ Контактный телефон \_\_\_\_ Согласен получать информацию о специальных предложениях компании Настоящим выражаю своё согласие на обработку и хранение персональных данных (Под персональными данными попадающими под хранение и обработку принимаются: ФИО Потребителя, контактный номер телефона, электронная почта)

Претензий к установке не имею

(подпись покупателя)

(подпись покупателя) (штамп магазина)

# banrwalk

#### PAUL-MARK COM

## **АДРЕСА** СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

#### **MOCKBA**

ул. Южнопортовая, 7, стр 12 Телефон: +7 (495) 380-07-45

### САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ш. Революции, 69, корп. 6, лит. А Телефон/факс: +7 (812) 605-00-55

#### РОСТОВ-НА-ДОНУ

ул. Вавилова, 67А

Телефон: +7 (863) 206-17-91, +7 (863) 206-17-94

#### КРАСНОДАР

ул. Красных Партизан, 459

Телефон: +7 (861) 221-05-82, +7 (861) 221-13-64

#### **KPACHO9PCK**

vл. Глинки, 37 «Д», офис 2-1 Телефон: +7 (391) 264-95-43

#### НОВОСИБИРСК

Северный проезд, 33

Телефон: +7 (383) 335-78-50

#### УФА

ул. 50-летия Октября, 28 Телефон: + 7 (347) 229-48-91

#### **CAPATOB**

vл. Большая Казачья, 39 Телефон: +7 (8452) 49-27-70

#### ЕКАТЕРИНБУРГ

ул. Амундсена, д. 52

Телефон: +7 (343) 318-26-39



Декларация о соответствии: ■ ■ EAЭC N RU Д-RU.PA03.B.16538/24 TV 28 2912-011-06188051-2024